

À REMETTRE À L'UTILISATEUR



mode d'emploi [fr]
Stûv 30

0313 - SN 49955 > 138803

*Vous avez choisi un foyer Stûv ;
nous vous en remercions.*

*Il a été conçu pour vous offrir un
maximum de plaisir, de confort et
de sécurité. Le plus grand soin a été
apporté à sa fabrication. Si malgré
cela vous constatiez une anomalie,
contactez votre distributeur.*

Sommaire

PRÉSENTATION DU PRODUIT	3
Normes, agréments et caractéristiques techniques	3
Comment fonctionne votre Stûv 30 ?	5
Les combustibles	6
UTILISATION	8
Recommandations	8
Précautions à la première utilisation	9
Manipulations de base	9
Allumer le feu !	11
Entretenir le feu	13
Fonctionnement à feu ouvert	13
Éteindre le feu	13
Installation du grill	14
Utilisation du grill	15
ENTRETIEN	16
Entretien régulier	16
Entretien annuel	17
Ramonage	17
Nettoyage de l'espace entre les portes et la partie fixe du poêle	18
Vérification de l'état des joints	19
En cas de problème...	20
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE	21
L'EXTENSION DE GARANTIE STÛV : UNE DÉMARCHE SIMPLE POUR PLUS DE TRANQUILLITÉ	22
FORMULAIRE DE GARANTIE	23
CONTACTS	25

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Normes, agréments et caractéristiques techniques

Les poêles Stûv 30 (à fonctionnement intermittent) répondent aux exigences (rendement, émission de gaz, sécurité,...) des normes européennes EN.

Les données reprises ci-après sont fournies par un laboratoire agréé.

Résultats des tests suivant les normes EN 13240: 2001 et 13240-A2: 2004 (poêles)



Stûv sa
B-5170 Bois-de-Villers (Belgique)

11 QA 111324007
EN 13240: 2001 / A2: 2004

Poêle à bois **Stûv 30**

Distance minimum de sécurité par rapport aux matériaux combustibles adjacents:

- à l'arrière: 30 cm
- sur les côtés: 40 cm
- en-dessous: 0 cm

Combustible recommandé:
bûches de bois exclusivement

Émission de CO: < 0,10%

Température moyenne des fumées à la puissance nominale:

- porte vitrée: 278°C
- porte pleine: 262°C

Puissance calorifique nominale:

- porte vitrée: 10 kW
- porte pleine: 10 kW
- foyer ouvert: 3 kW

Rendement:

- porte vitrée: 78%
- porte pleine: 84%
- foyer ouvert: 31%

Lire la notice d'installation et le mode d'emploi!



Le Stûv 30 est couvert par le brevet n° 1130323.

Autres caractéristiques techniques

	Stûv 30	porte vitrée	porte pleine	foyer ouvert
Limite maximale de consommation de bois par heure (pour éviter la surchauffe de l'appareil)	3,5 kg/h	–	–	–
Section minimum de l'alimentation en air de combustion depuis l'extérieur	100 cm ²	–	–	–
Longueur maximum des bûches en position verticale	50 cm	–	–	–
Longueur maximum des bûches en position horizontale	33 cm	–	–	–
Masse de l'appareil	115 kg	–	–	–
Tirage minimum pour l'obtention de la puissance calorifique nominale	–	12 Pa	12 Pa	6,6 Pa
Débit massique des fumées	–	10,2 g/s	6,3 g/s	23,2 g/s
Température moyenne des fumées à la puissance nominale	–	278°C	262°C	n.c.
Plage optimale de puissance d'utilisation	–	8–12 kW	5–10 kW	± 4 kW
Plage de consommation de bois par heure conseillée (à 12 % d'humidité)	–	2,2–3,7 kg/h	1,5–3,1 kg/h	2,2–2,9 kg/h

3 modes de fonctionnement

En porte vitrée, le foyer offre un excellent rendement et une grande visibilité des flammes [photo 1].

En porte pleine, le foyer offre également un excellent rendement. Cette position est utilisée également lorsque le foyer est à l'arrêt ou en allure réduite [photo 2].

Utiliser le foyer à feu ouvert [photo 3] pour recharger en bûches, pour les barbecues ou pour sentir la chaleur des flammes. Le rendement est moins élevé à feu ouvert.

Ça chauffe !

Quand le feu est en régime (c'est-à-dire que la phase d'allumage est terminée) le lit de braises est important et les bûches produisent de belles grandes flammes. La température dans la chambre de combustion [schéma 4a] est très élevée et la chaleur se dissipe principalement de 2 façons :

- par rayonnement au travers de la vitre et des parois,
- par convection : l'air ambiant circule dans la double paroi [b] autour de la chambre de combustion et se réchauffe avant de se répandre dans la pièce [c].

Conserver la chaleur

Le conduit de cheminée [d] est rempli de gaz chauds beaucoup plus légers que l'air extérieur et qui ne demandent donc qu'à monter ; on dit de la cheminée qu'elle « tire ». La cheminée aspire ainsi littéralement les gaz contenus dans le foyer. Mais il faut éviter que les gaz et la chaleur qu'ils contiennent ne s'échappent trop facilement par la cheminée.

Deux dispositifs les freinent.

- D'abord, l'air nécessaire à la combustion ne peut pénétrer dans le foyer que par un registre [e] – c'est-à-dire une ouverture réglable – qui vous permet de doser la quantité nécessaire d'air pour obtenir l'allure désirée.
- Ensuite, les gaz chauds ne peuvent pas s'engouffrer directement dans la cheminée : ils doivent contourner

des déviateurs [f] qui constituent un second goulot d'étranglement.

Du fait de ces étranglements, la chaleur augmente dans le foyer : c'est aussi un des buts recherchés. En effet, plus la température est élevée, plus la combustion s'effectue complètement (meilleur rendement) et plus les rejets nocifs sont réduits.

A feu ouvert...

... Vous profitez du crépitement des braises, de l'odeur du feu de bois, de la sensation agréable de chaleur due au rayonnement direct des flammes, ... du feu primitif.

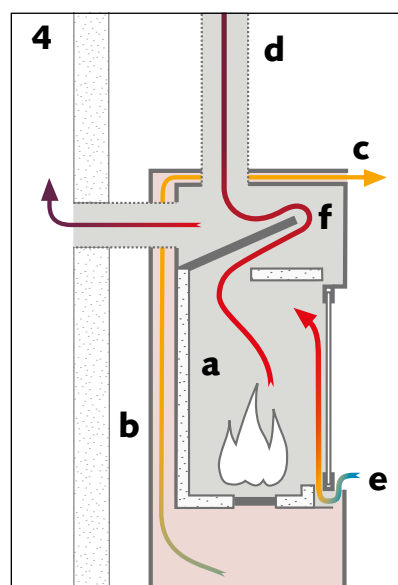
... Mais votre foyer chauffe moins bien et consomme plus de bois !

Votre Stûv 30 vous offrira un chauffage optimal et écologique ainsi qu'un meilleur rendement en position « fermé ». Nous recommandons donc ce mode d'utilisation et conseillons de réserver l'utilisation à feu ouvert à de courtes périodes (par exemple pour les barbecues).

Juste ce qu'il faut, là où il faut !

Quand le foyer est en régime, l'air nécessaire à la combustion est réduit au strict nécessaire et il se répartit comme suit :

- une petite partie active la base des flammes via le registre. Vous déterminez l'allure du foyer en réglant le débit d'air de combustion au moyen de ce registre [e].
- une autre partie pénètre dans la chambre de combustion par des fentes situées de part et d'autre de l'ouverture foyère. Elle balaie la vitre pour éviter que les fumées ne viennent s'y condenser et enflamme les gaz imbrûlés dans la partie supérieure du foyer ; c'est ce qu'on appelle vulgairement la "post-combustion".



Quel bois choisir ?

Les différentes essences de bois ont des pouvoirs calorifiques différents et elles ne brûlent pas toutes de la même façon. D'une manière générale, donnez votre préférence aux bois durs comme le chêne, le hêtre, le frêne, le charme, les fruitiers : ils produisent de belles flammes et beaucoup de braises qui restent longtemps incandescentes.

Le hêtre [photo 1], le frêne

Des bois de chauffage à recommander : ils sèchent vite et on en trouve facilement. Ils doivent être stockés sous abri immédiatement après avoir été débités et refendus, sinon ils pourrissent très vite et perdent leur pouvoir calorifique. Ils sont faciles à allumer, offrent des feux dynamiques et des flammes très lumineuses.

Le chêne [photo 2]

C'est un excellent combustible, mais il doit – contrairement aux autres bois – rester non couvert pendant 2 ans pour que la pluie le débarrasse des tanins qu'il contient. Ensuite, on l'entreposera sous abri encore 1 an ou 2 avant de le brûler. Dans les petites branches, la proportion d'aubier (qui brûle trop vite) est importante. Il brûle lentement, offre un feu calme et donne de belles braises. Idéal pour faire un barbecue et pour un feu à allure réduite.

Le charme [photo 3], le merisier [photo 4], les fruitiers

Excellents combustibles, mais rares. Ce sont des bois durs. Ils offrent de belles flammes, harmonieuses, calmes, et donnent de belles braises. Idéal pour faire un barbecue ou pour un feu calme.

Le bouleau [photo 5], le tilleul, le marronnier, le peuplier, le robinier, l'acacia

Ce sont des feuillus à bois tendre. Ils offrent de belles flammes harmonieuses mais vives, et peu de braises. Ils brûlent vite : on les utilisera pour lancer (ou relancer le feu). Attention : Le peuplier provoque des cendres abondantes et volatiles. Le robinier et l'acacia provoquent des projections de braises importantes.

Les résineux

Ils dégagent beaucoup de chaleur, mais ils se consomment rapidement ; ils projettent des braises et les résines qu'ils contiennent encrassent les cheminées. À éviter.

À proscrire

Les foyers Stûv sont conçus pour un usage domestique, en aucun cas pour incinérer des déchets, quels qu'ils soient. Brûlez exclusivement des bûches de bois ; ne brûlez pas de charbon, d'aggloméré, de bois vernis ou traité chimiquement ou aucun autre combustible non recommandé (aucun combustibles liquides). Ces matériaux produisent une chaleur trop intense qui peut dégrader votre foyer (entre autres la vitre qui prend un aspect laiteux) et l'encrasser. Ils dégagent des émanations toxiques et polluantes.

1



2



3



4



5



Le séchage

Quel que soit le bois choisi, il doit être bien sec. Le bois humide chauffe infiniment moins : une grande partie de l'énergie n'est utilisée que pour évaporer l'eau qu'il contient. L'aubier – c'est ainsi qu'on appelle le bois jeune immédiatement sous l'écorce – peut contenir jusqu'à 75% d'eau. De plus, le bois mouillé dégage beaucoup de fumée et peu de flammes et il provoque l'encrassement du foyer, de sa vitre et de la cheminée.

Pour éviter toute perte d'énergie et une combustion au ralenti, Stûv proscrit la combustion de bois à plus de 20% d'humidité.

Idéalement, le bois doit être à moins de 16% [voir schéma ci-dessous].

Pour favoriser le séchage, il est important que les gros rondins soient

fendus. Le bois sera couvert ou abrité de la pluie, mais bien ventilé.

En général, il faut compter deux années de séchage. Avec l'expérience, vous apprécierez le séchage en soupesant les bûches : plus elles sont sèches, plus elles sont légères et plus elles produisent un son clair quand on les cogne l'une contre l'autre.

Testeur d'humidité

Ce petit accessoire, disponible chez votre revendeur Stûv, permet de contrôler la qualité du bois et son taux d'humidité avec précision.

Avant de procéder à la mesure du taux d'humidité, il est nécessaire de fendre la bûche. Prenez la mesure sur la face fraîchement fendue. Pour les humidimètres à électrodes, celles-ci doivent être enfoncées dans le bois de manière perpendiculaire au fil du bois.

1

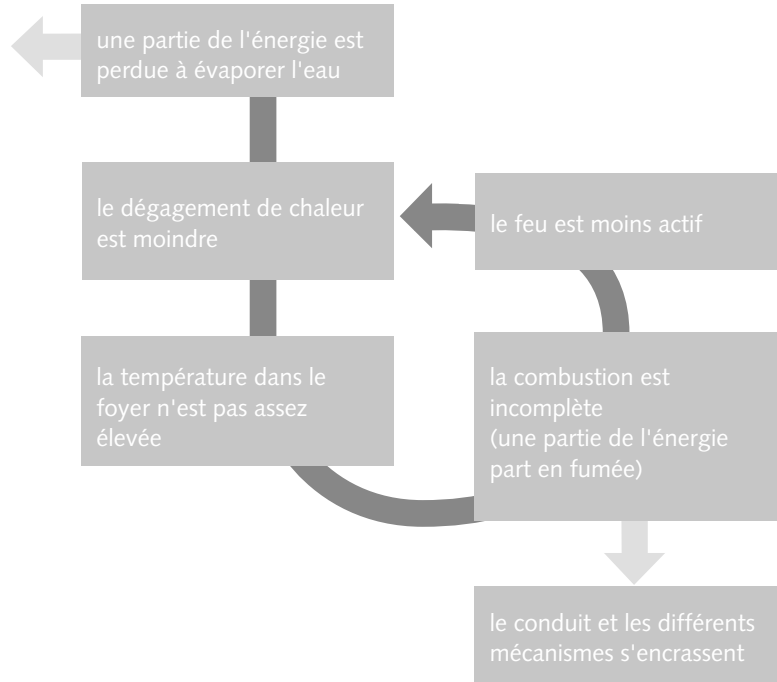


Si la bûche est trop humide...

Ci-dessous un tableau indiquant le pouvoir calorifique (PCI) d'une bûche d'un kg en fonction de son taux d'humidité.

Taux d'humidité	PCI
10%	16393
15%	15344
20%	14296
25%	13248
30%	12199
35%	11151

Ce tableau permet par exemple d'observer qu'en brûlant des bûches à 30% d'humidité plutôt que des bûches à 10%, il y a une perte de 25% d'énergie, ce qui revient à perdre l'énergie d'une bûche sur 4!



Le cercle vicieux ci-dessus illustre les conséquences négatives d'un foyer alimenté par du bois trop humide. En brûlant des bûches à 30% d'humidité plutôt que des bûches à 10%, il y a une perte de 25% d'énergie au niveau de la bûche, et une perte de 25% supplémentaire due au mauvais fonctionnement du foyer.

Recommandations

Important !

L'installation de ce foyer doit avoir été réalisée suivant les règles de l'art et les prescriptions locales ou nationales. Un professionnel qualifié se sera assuré notamment que les caractéristiques du conduit de fumées et son environnement conviennent pour le foyer installé.

Lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes d'entretien.

Nous renvoyer le bon de garantie [qui se trouve à la fin de ce document], dûment complété.

Utilisation

Les foyers de la gamme Stûv 30 sont conçus pour un fonctionnement à porte fermée.

Le foyer doit être utilisé conformément aux réglementations locales et nationales et aux normes européennes. Certaines autorités imposent ou restreignent les conditions d'utilisation, suivant le combustible utilisé. En tenir compte !

Certaines parties du foyer – la vitre et les parois extérieures – peuvent être très chaudes même en usage normal (puissance nominale) et le rayonnement de la vitre peut être important.

Afin de prévenir toute détérioration ou risque d'incendie, quand l'appareil fonctionne, éloigner tout objet sensible à la chaleur de la zone de rayonnement [schémas 1 & 2]. Soyez particulièrement vigilant quand vous quittez la pièce.

Ne pas laisser des enfants en bas âge sans surveillance dans la pièce où le foyer est installé.

Veiller à ce que les entrées et sorties d'air soient toujours libres.

Réparation / Entretien

Toute modification apportée à l'appareil peut créer un danger et vous privera du bénéfice de la garantie. En cas de réparation, n'utiliser que des pièces de rechange Stûv.

En cas de feu de cheminée

Dans un premier temps, surtout ne pas ouvrir la porte du foyer.

À l'aide de la main froide, fermer complètement le registre d'air [photo 3].

Appeler les pompiers.

Après quelques minutes, si le feu ne s'est pas calmé, utiliser un extincteur à poudre, de la soude ou du sable (surtout pas d'eau).

Suite à un feu de cheminée, ventiler la pièce dans laquelle se trouve le foyer.

Faire nettoyer et inspecter la cheminée par un professionnel. La faire réparer si nécessaire.

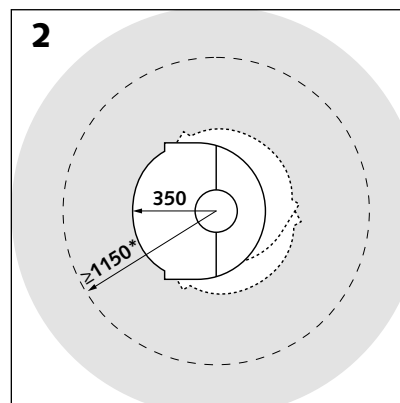
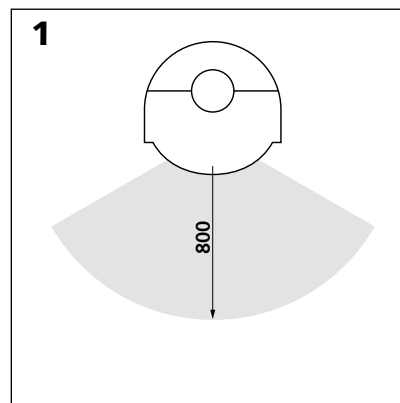
Prévenir les risques d'explosion :

Un tirage trop faible augmente le risque d'explosion. Cette faiblesse peut être provoquée par une mauvaise cheminée, une météo défavorable, un autre système de ventilation en marche créant un contre-tirage,...

Ne jamais fermer brusquement le registre quand le feu présente de grandes flammes

Ne pas fermer le registre après avoir mis un gros bloc de bois sur un lit de braises moribondes.

Après une période d'utilisation au ralenti (passage de nuit) doit suivre une bonne flambée (1/2 à 3/4h) pour éliminer les éventuels accumulations de matières combustibles.



Précautions à la première utilisation

Avant d'allumer le premier feu dans le nouveau foyer, s'assurer qu'aucun élément relatif à l'installation (bombe de peinture, tube de graisse, outil,...) n'est resté dans la chambre de combustion ou dans les chicanes.

La peinture n'est pas cuite au four; elle est relativement fragile mais elle durcira lors des premières chauffées; par conséquent, manipuler l'appareil avec précaution.

Lors des premiers feux, certains dégagements de fumées et d'odeurs se produiront. Ils proviennent de la peinture, de l'huile de protection des tôles et du séchage des briques. Nous vous conseillons de faire un premier feu bien vigoureux, fenêtres ouvertes, pendant quelques heures. La peinture durcira et les odeurs disparaîtront.

La peinture de certaines pièces situées à l'intérieur de la chambre de combustion, va être remplacée par une couche de carbone.

Manipulations de base

La main froide

Cette poignée qui sert à manipuler le foyer sans se brûler se range derrière la porte du cendrier. Ouvrir la porte du cendrier [photo 1]: la main froide se déploie [photo 2].

Déverrouillage et ouverture des portes

La clé hexagonale qui ouvre les 3 portes se situe à une des extrémités de la main froide.

Tourner d'1/4 de tour vers la droite pour déverrouiller une porte [photo 3].

Pour refermer la porte, effectuer l'opération en sens inverse.

Toujours verrouiller les portes avant d'effectuer une rotation de tambour.

Réglage de la combustion

Cette même clé sert à réguler l'ouverture du registre [photo 4].

vers la gauche : ralenti
au milieu : allure moyenne
vers la droite : feu vif



Rotation des portes

Attention : Les portes tournent uniquement de gauche à droite !

Ouvrir la porte du cendrier [photo 1].

Saisir la main froide qui se présente à vous [photo 2].

Introduire l'embout de la main froide dans le cylindre situé à gauche [photo 3].

Exercer une poussée vers la droite (= vers le foyer) et, grâce à cet effet de levier, le tambour se débloque.

Accompagner la rotation avec la main froide jusqu'à la butée de droite [photo 4]. Un clic de verrouillage se fait entendre. Répéter l'opération pour l'obtention de la configuration désirée.

Replacer la main froide dans son emplacement initial [photo 2] et fermer la porte du cendrier.

Évacuation des cendres

voir "entretien régulier" [page 16]

Rotation du foyer (si votre foyer est équipé d'un plateau tournant)

Ouvrir la porte du cendrier [photo 1].

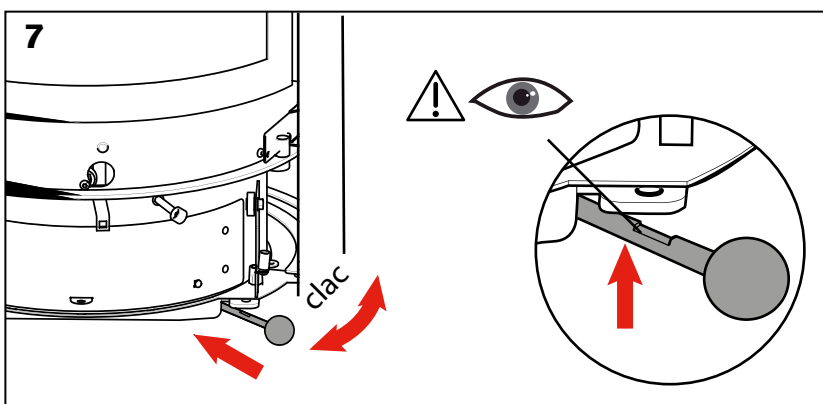
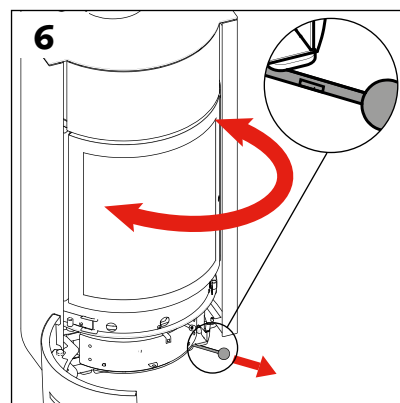
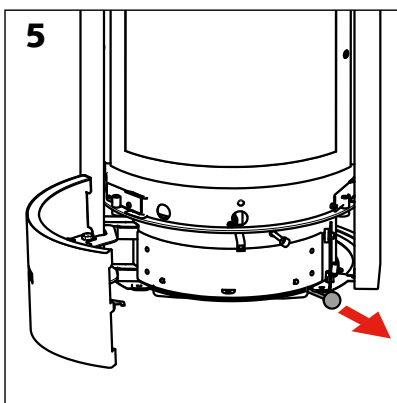
Tirer sur la poignée sphérique à la base du foyer [schéma 5]. Maintenir la poignée "tirée" ou la faire pivoter d'un quart de tour dans le sens horaire pour libérer le pivotement du foyer.

Faire tourner le foyer [schéma 6].

Une fois dans la bonne position, bloquer le foyer en relâchant ou en faisant un quart de tour dans le sens opposé avec la poignée [schéma 7]. S'assurer que le foyer est bien immobilisé.

Des encoches de blocage sont prévues tous les 15°.

Refermer la porte du cendrier.



Avant d'allumer

Après une période d'inutilisation, vérifier qu'il n'y a pas d'obstruction de l'appareil, de ses conduits ou des entrées et sorties d'air, ni de blocages mécaniques.

Votre Stûv a besoin d'air

Votre Stûv a besoin d'air pour la combustion. Votre installateur aura idéalement prévu une arrivée d'air frais sous le foyer.

Ouvrir cette arrivée d'air extérieur complètement pour faire fonctionner le foyer à feu ouvert ou partiellement ($\pm 20\%$) pour un fonctionnement à foyer fermé.

Si vous n'avez pas prévu sous le foyer (ou à proximité) une arrivée d'air extérieur pour alimenter la combustion, prévoyez une arrivée d'air extérieur suffisante (12 cm^2) et en respectant toutes les réglementations locales ou nationales en vigueur.

Maintenez toujours cette entrée d'air bien dégagée.

Si d'autres appareils consommateurs d'air sont installés dans le même local (extracteur d'air, hotte de cuisine, système d'air conditionné,...), sachez que le fonctionnement de votre foyer peut être perturbé (risque de refoulement). Prévoyez par conséquent des entrées d'air supplémentaires dans le local en fonction de leur consommation.

Principe

Il faut lancer le feu assez vivement pour échauffer le foyer, favoriser un bon tirage.

Lors de l'allumage du foyer, le conduit de cheminée est rempli d'air froid (plus lourd que la fumée).

Si le lancement du feu n'est pas assez vigoureux, les fumées n'arriveront pas à soulever ce bouchon et le foyer refoulera.

Ne soyez donc pas avare de petit bois!

Le feu inversé [photo 1]

Pour l'allumage, Stûv vous recommande la technique du feu inversé qui permet un allumage plus écologique et qui garantit une meilleure combustion par la suite.

Cette technique consiste à placer un lit de bûches dans le fond du foyer et d'allumer le feu sur ces bûches.

Les avantages :

- En plaçant les bûches au dessous, vous diminuerez considérablement la production de fumées lors de l'allumage tout en augmentant petit à petit la température.
- Une fois que les bûches du dessous prennent feu, les gaz qui s'en échappent doivent passer par la flamme. Dès lors, ces gaz montent en température et sont presque entièrement brûlés. Donc moins de CO et de particules fines!
- Ainsi, vous ne devez plus attendre que le bois d'allumage soit bien enflammé pour placer les bûches, et plus de risque que celles-ci ne s'écroulent pendant la combustion.
- De plus, vous augmentez le rendement du foyer par une combustion plus complète.



En pratique

Utiliser le poêle en mode "porte pleine" pendant le temps d'échauffement du poêle.

Placer sur la sole (le fond) du foyer quelques bûches de maximum 10 cm de diamètre [photo 2]. Puis une deuxième couche de bûchettes sans écorce disposées perpendiculairement [photo 3].

Couvrir de petit bois d'allumage (environ 1 kg) [photos 4 & 5].

Insérer dans le petit bois un allume feu de qualité écologique [photo 6].

Ouvrir le registre d'air au maximum [photo 7].

Allumer.

Laisser la porte entrouverte pendant 10 à 20 minutes pour favoriser le tirage jusqu'à ce que le feu prenne bien [photo 8] puis fermer la porte.

Cette légère ouverture permet une alimentation directe du feu en air sans passer par le circuit normal (registre).

La phase de démarrage se termine quand la chambre de combustion est «propre» (chambre garnie de réfractaire ou vermiculite = couleur claire, chambre garnie de fonte = couleur gris clair). Vous pouvez alors choisir un autre mode de fonctionnement si vous le désirez.

Après 3/4 d'heure à une heure, sélectionner l'allure désirée à l'aide du registre d'admission d'air.

Remarques

Dans certaines circonstances atmosphériques (si la température extérieure est supérieure à celle de l'intérieur), la cheminée refoule. Charger alors plus de petit bois pour bien échauffer le conduit de cheminée et rétablir le tirage. Dans certains cas, l'on pourra même ajouter quelques feuilles de papier journal chiffonnées par dessus afin de provoquer cette hausse de température.

En dessous d'une certaine allure, la combustion n'est pas optimale, les rejets sont plus importants, la vitre se salit rapidement et, dans certains cas, le feu risque de s'éteindre.



Entretenir le feu

Deux éléments déterminent l'allure du feu : la quantité de bois enfournée et la quantité d'air de combustion.

Faire des charges normales [voir consommation de bois par heure, page 4]. Après quelques temps, vous trouverez vous-même le réglage idéal en fonction des caractéristiques de la cheminée, du local à chauffer et en fonction de vos goûts personnels.

Le poids de bois est un élément déterminant mais la taille des bûches en est un autre : 2 petites bûches brûleront plus vite qu'une grosse de poids équivalent, car la surface du bois exposée à la flamme est plus importante.

Le réglage de la combustion

Le registre de votre Stûv 30 vous permet de régler la quantité d'air qui alimente la combustion.

Quand et comment recharger le foyer ?

Avant de recharger, entrouvrez la porte de quelques cm pendant quelques secondes pour laisser le temps aux fumées de s'évacuer, avant d'ouvrir complètement.

Le meilleur moment pour recharger est celui où les bûches ne produisent plus que de petites flammes peu lumineuses et reposent sur un lit de braises important.

En effet, pour que les nouvelles bûches s'embrasent, il faut qu'elles soient réchauffées jusqu'à atteindre leur température d'inflammation ; c'est la chaleur dégagée par le lit de braises qui réchauffe la nouvelle charge ; si vous rechargez tardivement, le lit de braise sera incapable de réchauffer rapidement une charge complète ; il faudra alors procéder à une charge partielle.

Une charge importante sur un lit de braise moribond provoque :

- le salissement de la vitre, du foyer et du conduit de fumée,
- une pollution accrue.

Après le rechargement, il est recommandé d'ouvrir le registre, à l'aide de la main froide, pendant quelques minutes.

Remarques

Pour éviter une surchauffe de l'appareil, ne pas dépasser la consommation horaire maximale de bois : 2,5 kg/h.

Utilisez du bois bien sec ! La vitre restera propre. De plus, brûler du bois à plus de 16% d'humidité, c'est du gaspillage !

Évitez qu'une bûche ne se consume appuyée contre la vitre : cela pourrait laisser une tache laiteuse.

Fonctionnement à feu ouvert

Rappel

On obtient le fonctionnement avec le meilleur rendement quand le poêle est fermé [plus d'explications page 4].

Attention

Éviter le mode de fonctionnement à feu ouvert sans surveillance. Attention aux projections de braises : éviter en tous cas les résineux, l'acacia et le robinier.

Arrivée d'air

Votre Stûv consomme plus d'air en mode feu ouvert. Ouvrir l'arrivée d'air extérieur complètement (si elle a été prévue dans l'installation).

Fermer le registre dès que vous passez en mode feu ouvert [photo 1].

Remarque

Si votre cheminée est paresseuse, il est possible d'augmenter le tirage de votre poêle S30 en diminuant l'envergure du déviateur de fumées : consulter votre revendeur.



Éteindre le feu

Ne plus charger.

Réduire le registre d'arrivée d'air.

S'assurer que le foyer est bien fermé.

Positionner le foyer en mode "porte pleine". Les éventuels dépôts de fumées et de suies dûs à la baisse de température se déposeront sur cette porte et ne saliront pas la porte vitrée.

Laisser mourir le feu.

Quand le feu est éteint, fermer le registre et l'arrivée d'air extérieur. Vous éviterez ainsi de refroidir votre maison.

Attention aux risques d'explosion en utilisation au ralenti [voir page 8].

Installation du grill

Le grill Stûv est un accessoire en option qui offre un mode de cuisson tout à fait différent : les aliments sont exposés devant les flammes au lieu d'être disposés au-dessus des braises.

Inutile d'attendre de n'avoir plus que des braises : il suffit de repousser les braises et les bûches enflammées vers le fond du foyer.

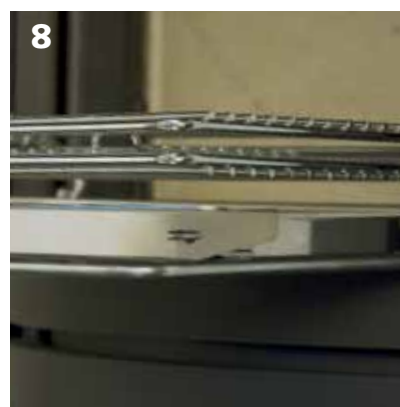
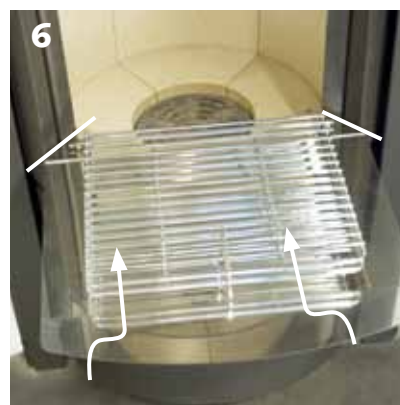
Remarques :

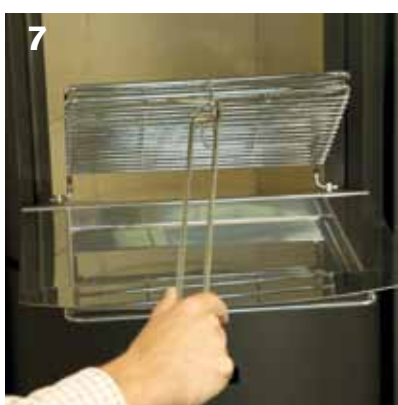
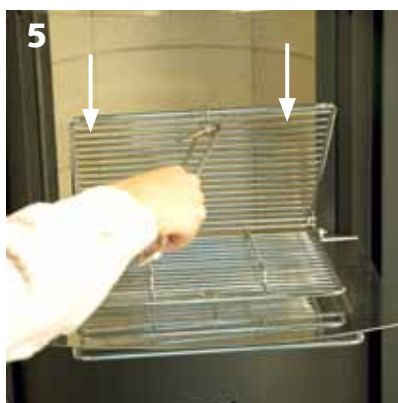
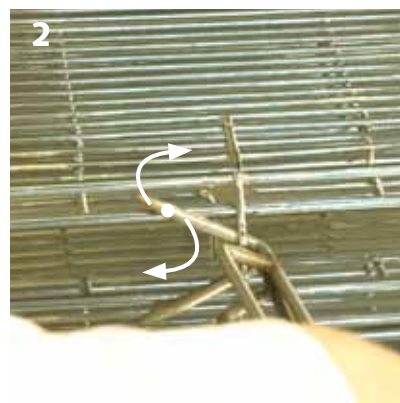
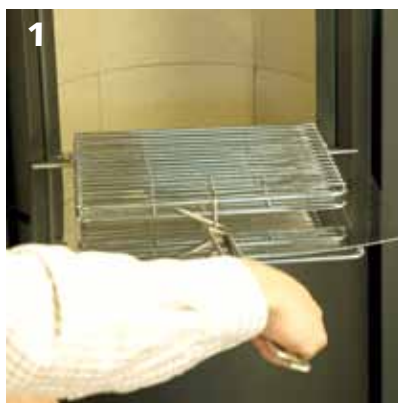
La nourriture est pincée entre les 2 grilles. Le grill peut accueillir jusqu'à 2,5 cm d'épaisseur de nourriture.

La cuisson s'effectue par rayonnement ! Veiller à ce qu'aucune flamme ne lèche les aliments.

Lors de l'utilisation du grill, certaines parties peuvent être très chaudes. Soyez prudent.

La lèche-frites peut aller au lave-vaisselle (pas les grilles, pas le support de grille, pas la main froide).





Entretien régulier

Attention

Avant de procéder à l'entretien, attendre le refroidissement complet.

Entretien des parties métalliques

Nettoyer avec un chiffon sec.

Remarque

Une bombe de peinture fournie avec l'appareil permet d'effectuer des retouches si nécessaire. Pour ce faire, amorcer sur une surface de test pour éviter de pulvériser du solvant sur l'ancienne peinture. La surface à repeindre doit être dégraissée, lisse, propre et sèche. Se référer également à la notice d'utilisation de la bombe de peinture.

Entretien des vitres

L'usage de produits décapants pour four provoque une destruction rapide des joints. Pour nettoyer la face intérieure de la vitre, utiliser les produits d'entretien prévus pour les vitres ordinaires.

Bien sécher la vitre car les résidus gras fixent les fumées.

En cas de fortes salissures (votre bois est-il bien sec?), Stûv propose un produit adapté. Demander conseil à votre revendeur.

Décendrage

Laisser au fond du foyer un lit de cendres qui favorise la combustion et contient encore du combustible.

Il faut décendre quand il y a un risque d'obstruer l'alimentation du feu en air frais [schéma 1].

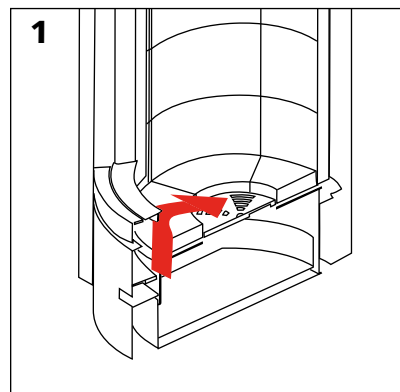
Pour ce faire, ouvrir la porte du cendrier [photo 2].

À l'aide de la main froide, actionner la grille de décendrage pour libérer le surplus de cendres [photo 3].

Les cendres sont collectées dans le cendrier. Vider celui-ci régulièrement (attendre le refroidissement complet des cendres).

Petit entretien du conduit de cheminée

Stûv préconise l'usage d'une dose de fulgurant (produit décomposant les suies), environ toutes les 15 utilisations, surtout si vous ne brûlez pas du bois très sec. Se référer au mode d'emploi du produit pour son utilisation. Utiliser un produit compatible avec le type de conduit de cheminée.



Attention !

Avant de procéder à l'entretien, attendre le refroidissement complet.

Ne pas oublier, une fois par an de :

- ramoner votre cheminée,
- nettoyer l'espace entre les portes et la partie fixe du poêle,
- vérifier l'état des joints,
- nettoyer l'espace sous le cendrier.

Ramonage

Effectuer le ramonage au moins une fois par an (conformément aux règlements locaux et nationaux en vigueur) pour vous assurer un fonctionnement optimal et une sécurité maximale.

Transmettre cette notice au ramoneur.

Avant d'effectuer le ramonage proprement dit, Stûv préconise l'usage d'une dose de fulgurant (voir «Petit entretien du conduit de cheminée», au chapitre précédent).

Se référer au mode d'emploi du produit pour son utilisation. Utiliser un produit compatible avec le type de conduit de cheminée.

Quelle que soit la méthode de ramonage, il y a lieu de démonter les éléments déviateurs de fumées et fermer le registre d'arrivée d'air [photo 1].

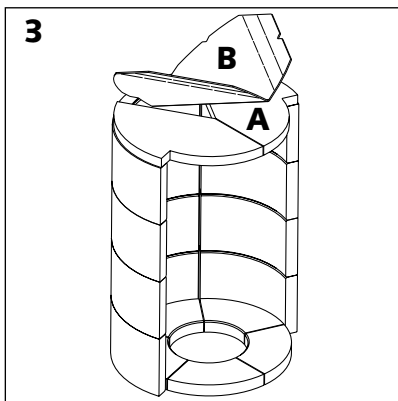
Démontage des déviateurs de fumées

Lorsque vous manipulez des pièces symétriques pendant le démontage, pensez à bien mémoriser quelles sont les pièces de gauche et celles de droite ! Cela vous facilitera le remontage.

Enlever la barre d'acier qui soutient les 2 éléments en vermiculite horizontaux [photos 2 & 3 A]. Il suffit de la pousser vers le haut pour qu'elle sorte de ses encoches.

Récupérer les 2 éléments en vermiculite horizontaux [photo 4] puis le déviateur de fumée [photos 3 B & 5], verticalement.

Après le ramonage, procéder en sens inverse pour replacer les éléments.



Nettoyage de l'espace entre les portes et la partie fixe du poêle

Des cendres tombent entre la partie fixe du foyer et le tambour. Ces cendres peuvent perturber la rotation du tambour et provoquer des bruits désagréables.

Pour éviter ce désagrément, nous conseillons de nettoyer cette partie du foyer 2 fois par an.

Ouvrir la porte du cendrier.

Le grattoir est fixé à l'intérieur de cette porte [photo 1]. Le dévisser à l'aide de la clé plate de 10.

Positionner la porte vitrée à mi-chemin [photo 2].

D'une main, pousser le tambour vers l'arrière, de l'autre, insérer un tournevis plat entre le bas du tambour et la partie fixe du foyer [photos 3 & 4].

Le grattoir se visse à la place du roulement situé sous le verrou du tambour [photo 5].

Insérer et visser le grattoir (pointe vers la droite, et ergot de blocage vers le haut) dans l'interstice créée par le tournevis.

Pousser la pointe du grattoir vers l'interstice.

Retirer le tournevis de blocage.

Effectuer plusieurs rotation de tambour. La rotation est plus difficile à effectuer avec le grattoir inséré. S'aider des deux mains [photo 6].

Effectuer les opérations en sens inverse pour démonter le grattoir et le ranger.



Vérification de l'état des joints

Les joints de chacune des 3 portes et celui du tambour doivent être contrôlés.

Si vous constatez qu'un des joints est abîmé [photo 1], faites-le remplacer.

Vérifier les joints des 3 portes

Ouvrir chaque porte, et regarder si le joint est intact sur tout le pourtour de la porte [photo 2].

Vérifier le joints du tambour

Positionner la porte bandeau au 3/4 de sa position [photo 3] et vérifier le joint situé à votre gauche [photo 4].

Vérrouiller le tambour en position feu ouvert et ouvrir la porte [photo 5].

Déverrouiller le tambour [photo 6] et vérifier les trois joints restants [photo 7].

1



2



3



4



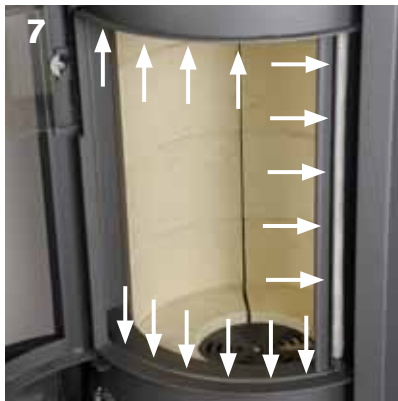
5



6



7



En cas de problème...

Vitre brisée ou fêlée, joint usé, défaut dans la garniture de la chambre de combustion,...

Faire appel à votre installateur en lui communiquant votre numéro de série !

Numéro de série

Le modèle, ainsi que le numéro de série de votre foyer se trouvent sur une plaque signalétique fixée sur le corps du foyer [photo 1].



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

La société

Stûv SA
Rue Jules Borbouse, 4
B-5170 Bois-de-Villers
Belgique

déclare, en assumant la pleine responsabilité, que les foyers

Stûv 30

qui font l'objet de la présente déclaration correspondent
aux directives et normes suivantes :

> **Directive 89/106/CEE**
Identification CE

> **Normes Européennes**
EN 13240 : 2001
EN 13240 A2 : 2004
Poêles à combustible solide

N° du laboratoire reconnu :

0608
SGS Nederland bv
Leemansweg 51
6827 BX Arnhem
Pays-Bas

La société citée ci-dessus tient à disposition les documents
prouvant la conformité aux directives.

N° Document: QA111324007-FR

Bois-de-Villers, 2011



Gérard Pitance
Administrateur délégué et Fondateur



Jean-François Sidler
Directeur Général et Administrateur

L'EXTENSION DE GARANTIE STÛV : UNE DÉMARCHE SIMPLE POUR PLUS DE TRANQUILLITÉ



Ce foyer a été conçu pour vous offrir un maximum de plaisir, de confort et de sécurité. Fabriqué avec le plus grand soin, au départ de matériaux et de composants de qualité, il fonctionnera des années sans problème.

Si, malgré notre attention, il devait présenter une défectuosité, nous nous engageons à y remédier.

Cependant, vous devez enregistrer votre produit pour que notre service après-vente vous offre la meilleure attention et réponde efficacement à vos questions.

Garantie commerciale Stûv

La garantie Stûv concerne tout acheteur final (utilisateur) d'un appareil Stûv. Elle prend cours à la **date de facture de vente** originale du vendeur à l'acheteur.

Durée de la garantie

Sans préjudice de la garantie des vices cachés, la garantie commerciale Stûv est de :

5 ans sur le corps du foyer

3 ans sur les composants électriques d'origine (ventilateur, thermostat, interrupteur, câblage,...)

3 ans sur les autres pièces (grille de fond, mécanisme de porte, charnières, poulies, glissières, fermoirs,...)

Valable pour les foyers achetés après le 30/06/2010. Seule la facture de vente établie par le revendeur à l'acheteur final est valable comme preuve pour la garantie.

Le bénéfice du droit à l'extension de garantie se fera sous réserve du respect des conditions d'applications et de la véracité des informations communiquées à Stûv.

Conditions d'application de la garantie



Pour bénéficier de cette garantie commerciale, il faut :



1. avoir acheté son foyer chez l'un de nos revendeurs officiels. Pour la France, la liste est disponible sur notre site www.stuv.com (Les magasins sont identifiables au macaron apposé sur leurs vitrines)

2. nous renvoyer le formulaire de garantie dûment complété **dans les 30 jours** qui suivent votre achat.



Deux possibilités :



compléter le formulaire en ligne sur www.stuv.com/garantie



ou nous renvoyer le formulaire ci-joint par courrier à **Stûv sa - service après-vente**
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers
(Belgique)



Seuls les formulaires dûment complétés seront pris en compte.

Vous recevrez ensuite votre certificat de garantie Stûv, par e-mail à l'adresse communiquée ou par courrier. Conservez bien ce document. En cas de problème avec votre foyer, adressez-vous à votre revendeur. Vous devrez lui présenter ce certificat pour que la garantie commerciale soit effective.

Les foyers Stûv sont garantis contre :

- les défauts de fabrication,
- les défauts de peinture dans les parties extérieures visibles du foyer.

La garantie ne couvre pas

- les pièces d'usure (ex. briques réfractaires, vermiculites, joints) qui nécessitent d'être remplacées de temps en temps en usage normal,
- la vitre,
- les dommages causés au foyer, ni les défauts de fonctionnement dus :
 - > à une installation non conforme aux règles de l'art et aux instructions d'installation, aux réglementations nationales et régionales en vigueur
 - > à une utilisation anormale, non conforme aux indications du mode d'emploi,
 - > à un manque d'entretien,
 - > à une cause extérieure telle qu'inondation, foudre, incendie...
 - > à des conditions locales, telles que les problèmes de tirage ou des défaillances liés à un conduit défectueux
- les dégâts causés par :
 - > une installation défectueuse
 - > une surchauffe
 - > l'utilisation d'un combustible inapproprié.

La garantie est limitée à l'échange des éléments reconnus défectueux, à l'exclusion des frais liés au remplacement, dommages et intérêts. Les pièces de remplacement fournies en garantie sont garanties pour la période de garantie restant à courir.

* extension de la garantie légale (de 2 ans) à 5/3/3 ans sous respect des conditions d'application (voir encadré)



Complétez votre
formulaire de garantie
directement en ligne
sur www.stuv.com !

Votre responsabilité

En tant qu'utilisateur, vous avez également un rôle important à jouer pour retirer de votre Stûv les satisfactions que vous en attendez.

Nous vous recommandons instamment :

- de confier son installation (ou en tout cas son contrôle) à un professionnel qualifié qui pourra notamment vérifier que les caractéristiques du conduit de fumées correspondent au foyer installé et qui s'assurera que l'installation respecte les exigences nationales et régionales en la matière ;
- de lire attentivement le mode d'emploi et les consignes d'entretien ;
- de faire ramoner le conduit régulièrement pour vous assurer un fonctionnement optimal. Nous préconisons le ramonage une à deux fois par an minimum, et impérativement avant de remettre le foyer au feu après une longue période d'interruption, soit en général juste avant la nouvelle saison de chauffe.

Remarque

En tant que consommateur, vous avez des droits légaux au titre de la législation nationale applicable régissant la vente des biens de consommation. Vos droits ne sont pas affectés par la présente garantie commerciale.

FORMULAIRE DE GARANTIE



À REMPLIR EN MAJUSCULES S.V.P.

L'ACQUÉREUR

NOM
PRÉNOM
ADRESSE
CODE POSTAL
LOCALITÉ
PAYS
E-MAIL
TÉLÉPHONE

LANGUE : ☐ FR ☐ NL ☐ DE ☐ EN ☐ AUTRE :

ADRESSE D'INSTALLATION (SI DIFFÉRENTE)

.....
.....
.....

LE FOYER

N° DE SÉRIE*
MODÈLE (EX. : 21/85 SIMPLE FACE)
.....

LE REVENDEUR

SOCIÉTÉ
ADRESSE
CODE POSTAL
LOCALITÉ
PAYS
TÉLÉPHONE

DATE DE FACTURE**

L'INSTALLATEUR (SI DIFFÉRENT DU REVENDEUR)

SOCIÉTÉ
ADRESSE
CODE POSTAL
LOCALITÉ
PAYS
TÉLÉPHONE

DATE DE FIN DE POSE

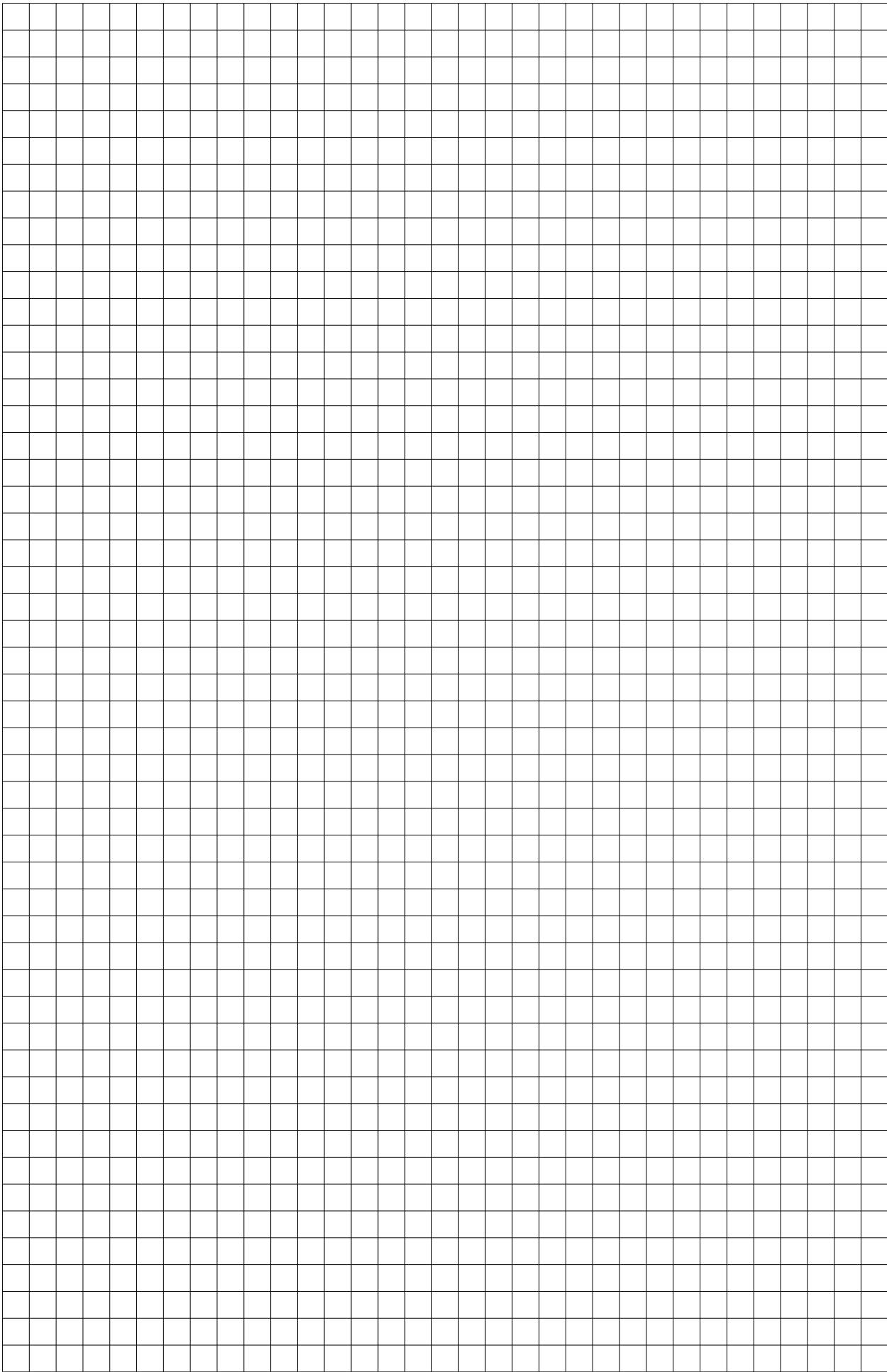
* Cette indication se trouve sur une plaque signalétique fixée sur le corps du foyer, se référer au chapitre "en cas de problème".

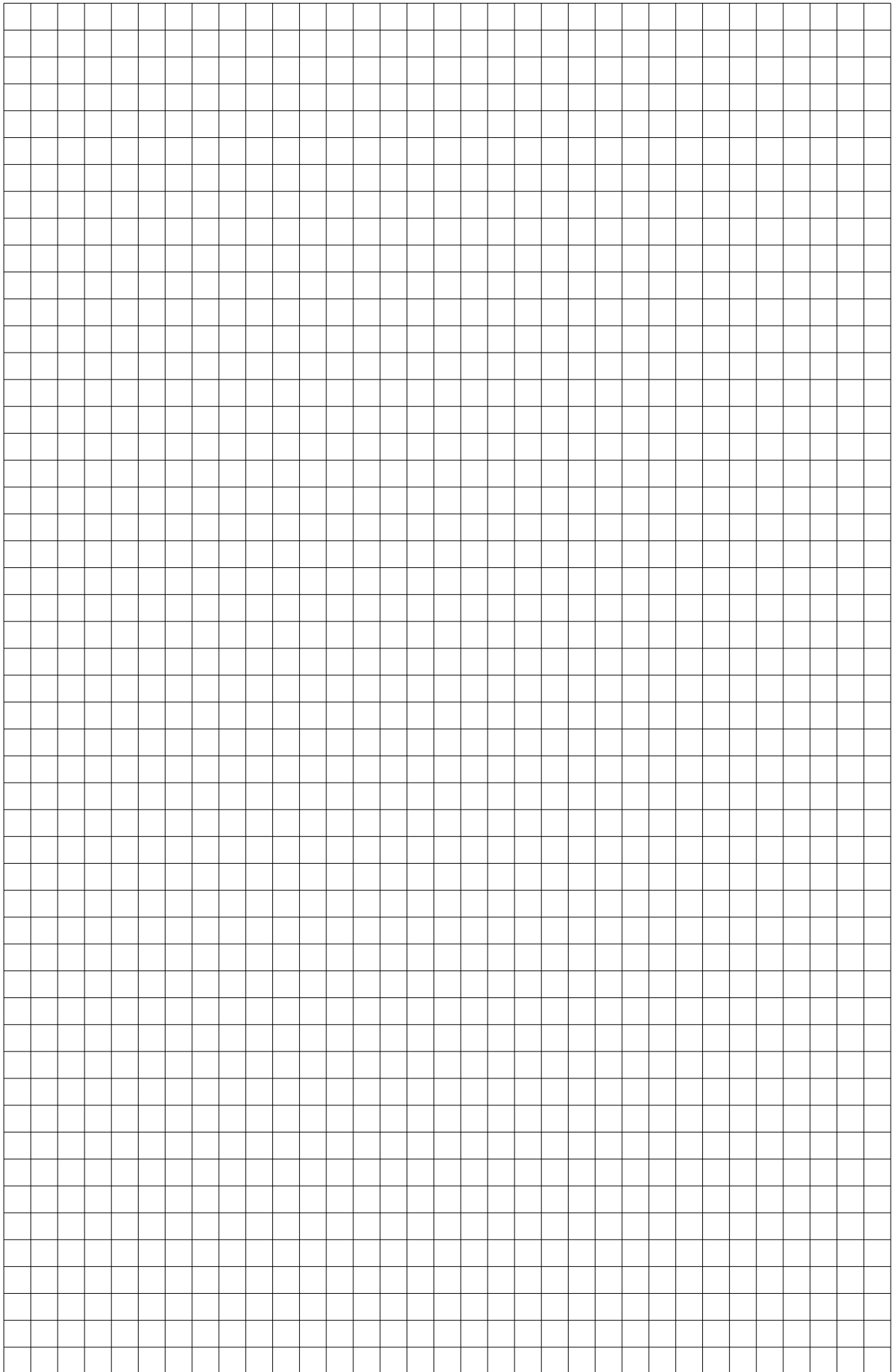
** Stûv s.a. se réserve le droit de réclamer une copie de la facture à titre de preuve.

Le traitement des données communiquées est soumis aux lois sur la protection de la vie privée.









CONTACTS

Les foyers Stûv sont conçus et fabriqués en Belgique par:

Stûv sa
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers (Belgium)
info@stuv.com – www.stuv.com

Importateur pour la Suisse :

Lack sa
Chemin de la Foule 13
Case postale 633
CH-2740 Moutier
T +41 [0] 32 493 42 32
stuv@lack-sa.ch – www.lack-sa.ch

de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití
oi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização
or use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzio
instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | ná
| mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instru
ão | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksa
struzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | geb
sung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instruccio
instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'
iiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directio
ebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per
ciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k
d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de uti
ions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing
er l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanwe
k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso |
e utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | ge
jzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions fo
ichsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | in
de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití
oi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização
or use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzio
instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | ná
| mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instru
ão | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksa
struzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | geb
sung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instruccio
instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'
iiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directio
ebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per
ciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k
d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso | instruções de uti
ions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing
er l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanwe
k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | istruzioni per l'uso | instrucciones de uso |
e utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | ge
jzing | instrucciones de uso | instruções de utilização | directions fo
ichsanweisung | návod k použití | mode d'emploi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | in
de uso | instruções de utilização | directions for use | gebrauchsanweisung | návod k použití
oi | gebruiksaanwijzing | instrucciones per l'uso | instrucciones de uso | instruções de utilização

imprimé sur papier 100 % recyclé

mode d'emploi [fr] Stûv 30

0313 - SN 49955 > 138803



Stûv se réserve le droit d'effectuer des modifications sans préavis.

Cette notice a été élaborée avec le plus grand soin; nous déclinons néanmoins toute responsabilité pour quelque erreur qui aurait pu s'y glisser

Éditeur responsable: Gérard Pitance – rue Jules Borbouse 4 – 5170 Bois-de-Villers – Belgique

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >

Vous pouvez obtenir ce document dans une autre langue: veuillez consulter votre distributeur ou www.stuv.com